



AUGUSTINIAN FRIARS

BAN CHẤP HÀNH XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.

Pastor

pastor@tolentinebronx.org

Fr. Joseph Tran- Associate

Fr. Aldo Potencio, O.S.A

Fr. James L. McDougall, O.S.A

In Residence

Fr. Richard Nahman, O.S.A.

In Residence

Fr. William Wallace, O.S.A

In Residence

GIÁO DỤC ĐỨC TIN CÔNG GIÁO

Jesus Dela Rosa

TRƯỜNG TIỂU HỌC

2336 Andrews Avenue

Tel. (718) 364-5110

Mr. Raymond Lomupo

Hiệu Trưởng

NHẠC TRƯỞNG

Mr. Daniel Kirk-Foster

Mr. Đặng Vũ

TÀI CHÁNH

Ms. Shelly Parkin

BẢO TRÌ

Mr. Jesus Liriano

917-579-6720

TIẾP TÂN

Ms. Lucy Maldonado



Find us on:
facebook.

Giáo Xứ Thánh Nicholas of Tolentine

2345 University Avenue Bronx, NY 10468

Tel. (718) 295-6800

Fax (718) 367-7411

MASS SCHEDULE

Chiều Thứ Bảy	7:00 PM (Spanish)	
Chúa Nhật	8:00 AM (English) 11:30 AM (English)	9:30 AM (Spanish) 1:30 PM (Vietnamese)
Ngày Thường	8:30 AM (Spanish/Mon-Fri) 7:45 AM (Vietnamese/Thứ 5 & 7)	12:10 PM (English/Mon-Fri)

NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA)

Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.

Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo

Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích.

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy 4:00-5:00 pm và làm hẹn tại Văn Phòng Giáo Xứ

HÔN PHỐI

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng để lo các thủ tục giấy tờ và học giáo lý.

THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ

Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích

THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới.

Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ

Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Mở lớp giáo lý cho tất cả các học sinh Trường Công Lập (Lớp 1-8) vào các ngày Chúa Nhật. Các lớp bao gồm chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích: Rửa Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức.

TRƯỜNG TIỂU HỌC THÁNH NICHOLAS OF TOLENTINE

Các lớp từ Vỡ Lòng tới lớp 8. Muốn ghi danh, xin gọi Văn Phòng Trường Học.

PARISH OFFICE HOURS

Thứ Hai- Thứ Sáu	9:00 AM – 12:00 Noon	1:00 – 5:00 PM	6:00 – 8:00PM
Thứ Bảy	9:00AM – 2:00 PM		
Chúa Nhật	9:00AM – 2:00PM		

**CHÚA NHẬT 1 QUANH NĂM.C
LỄ CHÚA GIÊSU CHỊU PHÉP RỬA**

“Con là Con yêu dấu của Cha, Con đẹp lòng Cha”, đây là phán từ trời cao. Chúa Giêsu bắt đầu công khai ra giảng đạo. Chúa đã tỏ mình ra và Chúa Cha đã yêu thương giới thiệu Ngài cho dân chúng. Sau những năm ẩn dật nơi làng quê Nazarét, Chúa Giêsu bắt đầu sứ mệnh truyền rao chân lý sự sống và tình yêu cho mọi người. Chúa Giêsu đón nhận phép rửa từ Gioan. Chúa chọn đứng về phía tội nhân và mang gánh nặng của tội lỗi thay cho mọi người.

Phép rửa của Gioan là phép rửa của sự sám hối và trở về. Chúa Giêsu không cần chịu phép rửa vì Ngài là Đấng vô tội. Chúa đến để chia xẻ cuộc sống yếu đuối của con người. Gioan nói rằng: Tôi rửa anh em trong nước nhưng Đấng cao trọng hơn tôi đang đến, sẽ rửa anh em trong Chúa Thánh Thần và trong lửa. Đấng đó chính là Chúa Kitô.

Trước khi Chúa Kitô về trời, Ngài đã thổi hơi trên các tông đồ và đã sai các ông đi rao giảng tin mừng sám hối và canh tân. Các con hãy đi giảng dạy muôn dân và rửa tội cho họ nhân danh Cha và Con và Thánh Thần. Mỗi người chúng ta hãy nhớ lại Bí Tích Rửa Tội của mình. Qua Bí Tích Rửa Tội, chúng ta trở thành con cái của Chúa trong Giáo Hội Công Giáo.

Chúng ta hãy học hỏi và đào sâu ý nghĩa và ân sủng của Bí Tích Rửa Tội. Nhiều người nghĩ rằng Bí tích Rửa Tội chỉ là một nghi thức cần có, vì theo văn hóa truyền thống trong gia đình, hoặc vì cha mẹ, ông bà là người công giáo. Có nhiều gia đình Công Giáo bê trễ không muốn rửa tội cho con cái. Tôi chứng kiến cảnh một thanh niên chết khi đã 20 tuổi. Anh sống trong một gia đình bố mẹ và anh chị em đều là công giáo nhưng anh chưa được rửa tội.

Có một trường hợp, tôi được mời đi làm phép xác. Gia đình của người quá cố đã lo tất cả các thủ tục tại nhà quàng. Sắp xếp giờ thăm viếng, nghi thức làm phép xác, lễ an táng và chôn cất. Nhà quàng trực tiếp liên hệ với nhà xứ để xin lễ dâng lễ An táng và thông tin các chi tiết. Khi đến nơi, tôi đã gặp rất đông các bạn trẻ có mặt đó và các thành viên trong gia đình đang khóc thương buồn sâu. Khi đó, bà mẹ của anh thanh niên đã qua đời đến xin tôi rửa tội cho anh. Bà nói rằng anh ta chưa từng được rửa tội bao giờ. Gia đình là người công giáo. Thật ngạc nhiên! Tôi chỉ biết xin mọi người cầu nguyện và đặt niềm tin vào lòng thương xót của Chúa. Sáng hôm sau, tôi cũng đã dâng lễ an táng cho anh ta, nhưng cất bớt các phần nghi lễ dành cho người công giáo. Theo đúng luật, người chưa được rửa tội, sẽ không cử hành lễ an táng trong nhà thờ. Tin tưởng vào lòng từ ái của Chúa, tôi cầu nguyện cho anh và tang quyến trong lúc đau buồn mất mát. Xin Chúa đón nhận linh hồn anh và an ủi tang gia.

**CUNG NGHINH ĐỨC MẸ
KHU 4, KHU SINH NHẬT**



Thứ Bảy ngày 19 tháng 1, 2019

Tên: AC Hùng & Xuân Nguyễn

Địa chỉ: 2115 Lurting Ave.

Bronx, NY 10461

Điện Thoại: 646-797-6065

LIÊN LẠC

Hôn Phối, Xức dầu, Thăm viếng

Rửa Tội, xin các cha mẹ làm hẹn trước ít nhất là ba tuần để sắp xếp. Sẽ Rửa tội vào Chúa Nhật đầu tháng.

EMAIL: Jtran1957@yahoo.com

TẾT NGUYỄN ĐÁN KỶ HỘI 2019

**NĂM NAY CỘNG ĐOÀN CHÚA KITÔ VUA SẼ
MỪNG TẾT VÀO NGÀY 3 THÁNG 2, 2019.**

ĐỂ CHUẨN BỊ, BAN CHẤP HÀNH SẼ CÓ BÁN VÉ SÔ VÀ CÁC HỘI ĐOÀN SẼ BÁN THỨC ĂN GẤY QUỸ GIÚP NGƯỜI NGHÈO, TRẺ MÔ CÔI VÀ NGƯỜI PHUNG HỦI TẠI VIỆT NAM. QUÝ ÔNG BÀ VÀ ANH CHỊ EM CÓ THỂ GIÚP ĐỠ. CẦN SỰ CỘNG TÁC TRONG CÁC MỤC VỤ NGHỆ, XIN LIÊN LẠC VỚI CHÚ CAO HOÀNG THẢO.

Tại sao phải đứng lên khi nghe công bố Tin Mừng ?

Trong thánh lễ, cộng đoàn ngồi khi nghe đọc hai bài Sách Thánh đầu tiên cũng như khi hát hoặc đọc Thánh vịnh.

Nhưng chúng ta đứng lên khi nghe công bố Tin Mừng, vì là bài đọc quan trọng hơn cả.

Các bài Tin Mừng chứa đựng chính lời của Chúa Giêsu. Khi linh mục đọc Tin Mừng trong thánh lễ, chính Chúa Kitô đang hiện diện và nói với chúng ta. Tin Mừng thuật lại các việc và hành động của Chúa Giêsu. Do đó, khi nghe công bố Tin Mừng, chúng ta đứng lên để tỏ lòng tôn kính Chúa Giêsu, tôn kính những giáo huấn của Người, cũng như mọi việc Người làm.

BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị báo cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu.

Nếu quý vị muốn báo cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phon: Sr. Eileen Clifford 212-371-1011 ext 2949 –hay e-mailing: victim-sassistance@archny.org

FINANCIAL WRONGDOING HOTLINE...

“The Archdiocese of New York takes the stewardship of your donations and its resources seriously. If you have knowledge of financial misconduct or suspect that it might be occurring, please report your concerns via a toll free hotline, at 877-820-0541, or on the internet, at <http://www.reportlineweb.com/ADNY>. Both are available 24 hours per day.

ĐỌC KINH THÁNH

1. Kitô hữu đọc Kinh Thánh. Hội Thánh khuyến khích các con cái mình đọc Kinh Thánh mỗi ngày để nuôi dưỡng đời sống thiêng liêng. Đọc những Lời được Chúa linh hứng, chúng ta sẽ đi sâu vào tương quan mật thiết với Chúa, đồng thời hiểu rõ ơn gọi của mỗi người trong cuộc đời và trong cộng đồng Hội Thánh mà Chúa đã yêu thương thiết lập.
2. Cần phải cầu nguyện trước và sau mỗi khi đọc Kinh Thánh. Đọc Kinh Thánh không phải như đọc một cuốn tiểu thuyết hay một cuốn sách lịch sử. Cần phải bắt đầu bằng cầu nguyện, xin Chúa Thánh Thần soi trí mở lòng để đón nhận Lời của Thiên Chúa. Và kết thúc với lời cầu xin để Lời Chúa sinh hoa kết quả trong đời sống chúng ta, giúp chúng ta trở nên thánh thiện hơn, thêm tin yêu Chúa hơn.
3. Đọc Kinh Thánh của ấn bản Công giáo. Sách Thánh ấn bản của Công giáo bao gồm đầy đủ danh mục các sách đã được Hội Thánh quy định, cùng với lời dẫn nhập và các ghi chú để có thể hiểu bản văn. Các sách Kinh Thánh ấn bản Công giáo được “imprimatur” (chuẩn nhận), nghĩa là không sai lạc với giáo huấn của Hội Thánh.

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Heb 1:1-6; Ps 97:1, 2b, 6, 7c, 9; Mk 1:14-20
Tuesday:	Heb 2:5-12; Ps 8:2ab, 5, 6-9; Mk 1:21-28
Wednesday:	Heb 2:14-18; Ps 105:1-4, 6-9; Mk 1:29-39
Thursday:	Heb 3:7-14; Ps 95:6-11; Mk 1:40-45
Friday:	Heb 4:1-5, 11; Ps 78:3, 4bc, 6c-8; Mk 2:1-12
Saturday:	Heb 4:12-16; Ps 19:8-10, 15; Mk 2:13-17
Sunday:	Is 62:1-5; Ps 96:1-3, 7-10; 1 Cor 12:4-11; Jn 2:1-11

Offertory Collection

DECEMBER 30, 2018

Tithing:	\$7,842.71	Christmas: \$5,416.00
Children:	\$35.00	
Total:	\$7,877.71	

Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em tiếp tục nâng đỡ công đoàn Giáo Xứ

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK Ngày 14 tháng 1, 2019

Monday 8:30am	Andres Manuel Castillo Castillo (D)
12:10pm	Peace
Tuesday 8:30am	Felix Antonio Hernandez (D); Eduardo Peralta (D)
12:10pm	
Wednesday 8:30am	Jesus Fontanez (D)
12:10pm	
Thursday 7:45am	Ta on
8:30am	Maria Olinda Ramirez (D); Grace Archibald (D)
12:10pm	
Friday 8:30am	Acción de gracias para Lillie Jones; Allan Mateo (L)
12:10pm	
Saturday 7:45am	Gioan Kim Hôi (D)
7:00pm	Grace Archibald (D); Wally Dominguez (D)
Sunday 8:00am	People of SNT
9:30am	Grace Archibald (D)
11:30am	
1:30pm	Gioan Vinh & Maria Huê (D)
	Xin cầu nguyện cho các linh hồn.

Helping Seniors Stay Healthy and Independent



SBH offers programs to deal with many problems associated with aging, including:

- Memory loss
- Falls, balance disorders or dizziness
- Urinary incontinence
- Depression
- Vision, hearing and dental problems
- Medication management

SBH
Health System
BRONX
www.SBHNY.org

To get started today, please call 718-960-3100.



catholicmatch® New York



CatholicMatch.com/myNY

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:

<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



FOOD UNIVERSE

MARKETPLACE

Fresh Produce • Counter Meat Dairy • Frozen • Groceries at Great Prices! Weekly Sales FREE Delivery (\$50 Min.) on Store/Phone Orders Hot Food (\$10 Min) FREE Delivery
60 W. 183rd St. (718) 367-5006
2358 University Ave. (718) 295-2776
Catering All Occasions
10% Sr. Citizen Discount - Wed Only



534 East 180 St
(718) 295-6188
www.palacepaints.com

5% OFF for Parishioners



Sell, Buy or Rent:



Call me for a free Comparative Market Analysis of your home.
Hablamos español.
Jose Flores, Licensed Realtor®
Exit Realty Group
2000 Williamsbridge Rd. • Bronx, NY 10461
Cell: 917-353-8808
Fax: 718-409-3311
www.exitflores.com



Clearview Eye Surgery

Comprehensive Eye Exams

John J. Kim, MD
Donald Kim, OD
Natalia Elkin, MD
Gloria Chung, OD
Melissa Leung, MD
James Kirsztrot, MD
David Rubaltelli, MD
Zimei Zhou, MD, PhD

1825 Riverside Dr., Suite 1B, New York, NY 10034..... (212) 304-2010
132-15 41st Ave., Suite CC, Flushing, NY 11355..... (718) 358-2010
1200 Waters Place, Suite 304 Bronx, NY 10461..... (718) 822-2010

Nosotros Hablamos Español | Chung Toi Noi Tieng Viet

Advertising Sales

¿TIENES EXPERIENCIA EN VENTAS Y DISFRUTAS LLAMAR A LAS EMPRESAS LOCALES?

PODEMOS TENER UNA POSICIÓN IDEAL PARA USTED. TIEMPO COMPLETO Y TIEMPO PARCIAL.

POTENCIAL DE INGRESOS DE \$45K A \$60K

CONVIÉRTASE EN VENDEDOR DE PUBLICIDAD PARA
J.S. PALUCH COMPANY,
EDITOR NACIONAL DE BOLETINES DE LA IGLESIA.

• Excelente Programa de Compensación de la Comisión

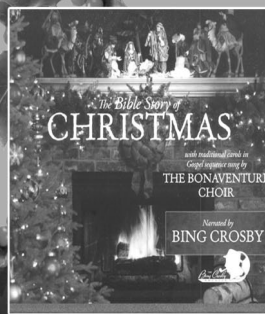
• Beneficios médicos, 401k, seguro de vida y discapacidad disponible



Si está interesado mande su curriculum por correo electrónico a boberr@jspaluch.com

www.jspaluch.com

EOE



From the WLP Vault comes the Bible Story of Christmas featuring 8 Classic Christmas Carols and a reading of the Gospel of Luke 2: 4-20 by Bing Crosby! Also available on vinyl.



800-566-6150

Photo Courtesy of Bing Crosby Enterprises

Visit WLPmusic.com to purchase your copy - CD \$10.00

Catholic Cruises and Tours

Brian or Sally, coordinators

860.399.1785 an Official Travel Agency of Apostleship of the Sea-USA

CST 2117990-70

www.CatholicCruisesAndTours.com

ONE PARISH

Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

